

México, D. F., 25 de abril de 1951.

Miss Mary Plevich,
Revista Hispánica Moderna,
Casa Hispánica, Columbia University,
435 West 117th Street,
New York City, N. Y.
U. S. A.

Acusamos recibo a su envío de la nota aparecida en la Revista Hispánica Moderna, Vol. XIV, n° 3-4 sobre el libro del Prof. Alberto Jiménez, Ocaso y Restauración. Ensayo sobre la universidad española moderna editado por nosotros.

Le agradecemos cumplidamente la referida nota del Sr. González López, del Hunter College.

Muy atentamente suyos.

El Colegio de México

Lic. Manuel Galvillo
Secretario

México, D. F., 3 de octubre de 1951.

Sr. don Joaquín Díez-Canedo,
Fondo de Cultura Económica,
Pánuco 63,
México 5, D. F.

Mi querido amigo:

Completo la nota que usted me había dado acerca del número de ejemplares en existencia ahí, con el saldo de las existencias que había en 31 de diciembre de 1950, a cuya fecha corresponde la última liquidación que se ha hecho al autor, Alberto Jiménez.

Como usted verá, aparecen vendidos bastantes ejemplares de "La Ciudad del Estudio", primer libro publicado de la serie. Los otros dos van despacio, pero van. Sin embargo, no parece que se pueda por ahora pensar en una nueva edición reuniendo las tres obras, como será interesante hacer más tarde.

Ya me dirá usted. Entretanto, bien sería, si es posible, que hagan ahí la liquidación de las regalías correspondientes al primer semestre de 1951, para ingresar ese dinero en la cuenta corriente de Manolo, según me pidió éste cuando estuvo aquí.

Suyo cordialmente.

Luis A. Santullano.

363

Libros de don
Alberto Jiménez

Existencia al
31 Dic. 1950

Nota del
Fondo.

La Ciudad del Estudio	205 ejem.	76	ejem.
Ocaso y Restauración	533 "	367	"
Selección y Reforma	493 "	402	"

Nota Oct. 1951

7 de marzo de 1952

Señor Don Alfonso Reyes
Colegio de España
México. D.F.

*Esmeralda 886-30**Dr. Prieto*

Mi querido amigo:

Rompo el silencio que observo por norma respecto a las personas muy ocupadas, aunque las estime tanto como a Vd., para informarle de la situación en que se encuentra un benemerito español, amigo íntimo de infancia y seguramente conocido de Vd., en la esperanza de que pueda hacer algo por él.

Se trata de Alberto Jimenez Frau, discípulo predilecto de Don Francisco Giner y de Don Manuel Cossío, que inició y llevó a cabo, con el admirable resultado que Vd. conoce, la Residencia de Estudiantes de Madrid; obra que por su perfección y espíritu, no creo que haya sido igualada en ningún país.

Jimenez Frau, salió de España al triunfar la rebelión y se instaló en Oxford, donde viene dictando clases y viviendo de la modesta retribución que recibe; pero aunque le prorrogaron dos años su nombramiento a pesar de haber llegado al plazo fatal de jubilación, terminará sus funciones a fines de este curso y no encuentra posibilidad de encontrar medios de subsistencia en aquel país, aunque está bien de salud y capacitado para ejercer su magisterio o actuar en tareas editoriales, de las que tiene experiencia.

No puede entrar en los Estados Unidos, donde podría encontrar trabajo, porque la cuota de españoles está cubierta para cuatro años, y aquí es casi imposible encontrar algo para él, dadas las circunstancias del momento. Sólo veo posibilidad en ese México generoso, pues si bien es cierto que los miles de españoles que ya han acogido hará difícil la colocación de los que lleguen ahora; la excepcional preparación y condiciones personales de Jimenez Frau, lo puede hacer útil para tareas en que pocos tienen la experiencia y dotes suyas. Moreno Villa, su íntimo amigo y colaborador en la Residencia de Estudiantes de Madrid, podrá informar a Vd. sobre él mucho mejor de lo que yo pueda hacer en estas líneas. Estoy seguro de que si alguien puede hacer algo por este amigo, es Vd., así como de que si existe alguna posibilidad, Vd. la aprovechará. Si desea más datos, se los facilitaré, aunque supongo que Moreno Villa, estará en relación con Jimenez Frau.

En estos trece años de mi vida en el Plata, me he creado una situación cómoda en la profesión. Soy jefe de los servicios legales de la empresa metalúrgica más importante del país, y asesor de tres sociedades filiales, así como de otras dos de europas que forman parte del grupo. Esto me ha permitido vivir con holgura y educar a mis hijos. La mayor es doctora en Bioquímica y está en un laboratorio como subdirectora, y el menor, doctor en Ciencias Económicas, trabaja con buen éxito. He cumplido sesenta y nueve años, pero me encuentro dispuesto a continuar mi actividad por muchos más.

Reciba un cordial apretón de manos de su buen amigo

J. Prieto del Río

S.A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN

« T A M E T »

Calle Chacabuco 132 - Buenos Aires

11 de marzo de 1952.-

Señor Don Alfonso Reyes
Casa de España
México - D.F.

Mi querido amigo:

Acabo de recibir carta de un amigo íntimo de Jimenez Frau, en respuesta a una mía en la que le comunicaba que iba a escribir a Ud., en la que me dice que por el momento no conviene hacer gestión alguna en México, y me apresuro a comunicárselo, sin perjuicio de volver sobre este asunto, si fuese necesario.

Aunque no me dicen el motivo, supongo que éste será tener pendiente una gestión en otro país.

Perdone la molestia y reciba un cordial apretón de manos de su devoto amigo.-

J. Prieto del Rio

869

México, D. F., 18 de marzo de 1952.

Sr. don José Prieto del Río,
Esmeralda 886, 3º,
Buenos Aires,
Argentina.

Mi querido y recordado amigo:

Mucho gusto me ha dado tener noticias de usted por su carta del 7 del actual, y singularmente saber que su vida se desenvuelve normal y cómodamente en lo posible.

Al instante comienzo a solicitar informaciones y a tender mis redes en el caso de Alberto Jiménez Frau. Usted por lo visto ignora que somos amigos íntimos, y que el Colegio de México le ha publicado libros. Quiero decir que el llamado de usted no podía llegar a donde fuera mejor atendido.

Ya le contaré lo que venga después. Entretanto, mil gracias por el oportunísimo aviso que le agradezco muy cordialmente.

Un abrazo de su viejo amigo



Alfonso Reyes.

363

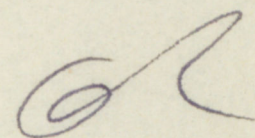
México, D. F., 26 de marzo de 1952.

Sr. don José Prieto del Río,
Talleres Metalúrgicos San Martín,
Calle Chacabuco 132,
Buenos Aires,
Argentina.

Mi querido amigo:

Por su carta del 11 veo que no conviene hacer por ahora gestiones para la posible venida de Jiménez Frau a México. Nada se ha perdido, si no es la esperanza - de ver por aquí a tan buen amigo. Ya nos sospechábamos aquí esto, dado que ni Alberto ni Manolo su hijo nos - habían dicho una palabra a Pepe Moreno ni a mí.

Un abrazo de su viejo amigo



Alfonso Reyes.

Jimenez, Aberta

LISTA DE ENVIOS DEL LIBRO DE A. JIMENEZ Frau

- ✓ 1 — 1 Federico de Onís Spanish Institute, Casa de las Españas, Columbia University, N.Y. *E.U.A.*
- ✓ 2 — 2 Américo Castro Spanish Department, Princeton University, New Jersey *E.U.A.*
- José Mereno Villa (hay que darsele a Francisco Giner, que le dió el suyo)
- ✓ 3 — 3 Lorenzo Luzuriaga, Talcahuano 638, Buenos Aires — *Rep. Argentina*
- ✓ 4 — 4 Dr. Daniel Castellanos, Washington 267, Montevideo — *Uruguay*
- ✓ 5 — 5 Dr. Eduardo Santos, Diario El Tiempo Bogotá — *Colombia*
- ✓ 6 — 6 Dr. Agustín Nieto Caballero, "El Gimnasio Moderno", Bogotá — *Colombia*
- ✓ 7 — 7 Victoria Ocampo, Sur, San Martín 689, Buenos Aires — *Rep. Argentina*
- ✓ 8 — 8 Fernando de los Ríos, 448 Riverside Drive, Nueva York — *E.U.A.*
- Eugenio Imaz (se le puede guardar para cuando venga)
- ✓ 9 — 9 Arturo Soria, "Cruz del Sur", Calle Bandera 445, Santiago de Chile. *Chile*
- ✓ 10 — 10 Juan Ramón Jiménez, 4310 Queensbury Road, Riverdale, Md. Estados Unidos
- ✓ 11 — 11 Luis de Zulueta, Diario El Tiempo, Bogotá — *Colombia*
- ✓ 12 — 12 Dr. Germán Arciniegas, "Revista de América" Edificio El Tiempo, Bogotá — *Colombia*
- ✓ 13 — 13 Severo Ochoa, Department of Pharmacology, New York University College of Medicine, 477 First Avenue, New York, U.S.A.
- ✓ 14 — 14 Ramón Pérez de Ayala, 6 de septiembre 2351, Departamento C, Mar del Plata, Argentina *República*
- ✓ 15 — 15 Mrs. Bradley Stoughton, 140 East Market, St. Bethlehem, Pa. Estados Unidos
- ✓ 16 — 16 M. Marcel Bataillon, Prof. au College de France, 14 rue de l'Abbé de l'Épée, Paris — *Francia*
- ✓ 17 — 17 Jean Baruzi, 3 Place Victor Hugo, Paris, XVIe. — *Francia*

THE SPANISH UNIVERSITY

ALBERTO JIMENEZ: *Ocaso y Restauración. Ensayo sobre la Universidad Española Moderna.* Centro de Estudios Literarios de El Colegio de Mexico.

In 1921 the present Professor of Spanish at Cambridge (Professor J. B. Trend) published a collection of highly subjective and delightfully un-academic sketches of Spain in the years immediately following the First World War, under the title *A Picture of Modern Spain: Men and Music*. "Modern" was the significant word. The first few papers, which described the educational renaissance in that country dating from the creation of the "Institución Libre de Enseñanza" in 1876, were to most English readers a revelation. For the uninitiated have acquired from history books a fixed idea that Catholic Spain, for all the charm and colour of her national life, has remained, from the educational standpoint, the home of outworn dogma and black reaction, the antithesis of everything we understand by enlightenment and modern culture. The thurifers and schoolmen of Spain to-day, unhappily, have done everything possible to confirm that view and to ensure that Spanish education and thinking shall remain outside the main European stream, just as, politically, Franco Spain continues to be odd-man-out among the nations. Yet there exists in the realm of culture, as Professor Trend showed, another Spain—at present submerged by the vicissitudes of politics—on the European pattern.

It is of that other Spain that Señor Jimenez writes in this essay on the modern Spanish university. And who better could undertake the task than the quiet, shy, yet markedly efficient teacher-administrator from Málaga to whom one of the finest manifestations of that humanistic achievement, the "Residencia de Estudiantes" in Madrid, owed its success? (Oxford has gained what Spain has lost with the diaspora; and as Reader in Spanish at Oxford since 1942 Señor Jimenez has made himself as much at home in England as any Spaniard in exile can be.)

He begins the volume, appropriately, with the prowess and persuasiveness of Ignacio de Loyola and his "Compañía de Jesús." These activists, as they would be called to-day, were appalled at the decadence and torpor of the Spanish universities, and they appreciated the importance of vitalizing education as the chief weapon for defending the Catholic religion against the advances of the Reformation. From 1540 onwards, the date of papal confirmation of the Company, various Jesuit colleges were founded, on the basis of private donations, in Salamanca, Alcalá de Henares and Madrid; the last-named "Colegio Imperial," intended as a seminary for the scions of aristocratic families, was established in 1600, when the Spanish kings' innate prejudice against an order so closely bound up with the Pope had been worn down. The traditional centres of scholastic teaching, Salamanca and Alcalá, were provoked to protests against this reforming zeal, but nothing was done to cleanse the Augean stables. "Jansenist" influence was mobilized to counter the Jesuit drive, and stagnation ensued, so that, just when the fruits of the humanist period were being gathered in England and France, the Spanish university relapsed into a coma of dogmatism and ideological rigidity, accompanied by a chronic indiscipline of the student body, which mirrored the political decline.

Not until late in the eighteenth century was there any light at the end of the tunnel. Then the barrier separating Spain from the remainder of western Europe was destroyed by the zeal for culture and technical progress of the enlightened despotism embodied in Charles III and his ministers. The "Real Sociedad Vascongada de Amigos del País," the "Real Sociedad Economica" of Madrid and similar bodies in Seville, Valencia and Saragossa imparted life to the dry bones of the manifold libraries, collections of archives and

documents, colleges of science, medicine, engineering &c., which had been set up by royal fiat. By research grants, scientific expeditions, and the attraction to Spain of foreign savants, the Europeanization of Spain was set in motion. The wheel had come full circle since the sixteenth century, and now it was for the expulsion of the Jesuits that the reformers—such as Campomanes and Aranda—were pressing. It should be noted that all these new cultural institutions were established outside the universities and without any real contact with the people: only a rare figure like the Benedictine Fray Benito Jerónimo Feijóo, a professor

at Oviedo, raised hopes of forging the necessary connexion. The recoil, however, from the dangerous thoughts engendered by the French Revolution was too strong for the tender plant of reform. In 1801 Jovellanos, who bid fair to be the pioneer of educational modernization, was imprisoned. No indigenous directing class emerged. And for half a century the Spanish universities, unregenerate, were a prey to wars and revolutionary agitation.

The "modern" phase is usually dated from the inaugural address in the Central University (Madrid) by Julián Sanz del Río in 1857, the year in which the Government had brought about the codification of the existing system of public instruction—which provided for six faculties and ten universities. In veiled language this disciple of the minor Kantian philosopher Krause made an appeal to Spanish youth which combined liberal ideas with a mystical essence. There appeared a small group of *heterodoxos*, of reformers from within the university, setting up moral standards; these renovating spirits had to endure political rigours as well as the hostility of the neo-Catholic upholders of the universities' theocratic habits and traditions. But in the end they were successful. It was indeed as a result of persecution that

the founders, a group of "suspended" university professors under the leadership of Don Francisco Giner de los Rios, combined to set up the "Institución Libre." Here for the first time was a teaching centre with a moral purpose, dependent on voluntary donations and unconnected with any religious body, philosophical school or political party.

This "freedom" inspired the whole complex of "modern" educational institutions which developed in the wake of the "Institución Libre": the "Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas" (1907), with its provision of modest travel-

ling scholarships; the "Centro de Estudios Historicos" in Madrid, the "Residencia" and its offspring "Colegios" or "Residencias" in Barcelona, Madrid University City, and Paris. "Levantar el alma del pueblo entero" was the objective proclaimed by Giner; education in the real sense, not mere instruction, was the sustained purpose, with the university envisaged as a great moral force. It was a question of providing for a select company of students from all over Spain, outside the university lecture-halls, all the elements of a liberal education with a judicious integration of the arts and sciences, guidance in the intelligent use of leisure, the amenities of college life, including an adapted tutorial system—in fact, the nearest approach to an Oxford or Cambridge community to be found anywhere on the Continent. An Anglo-Spanish Committee and a publishing press were also set up. Presiding with wisdom, subtlety and rare determination over these educational experiments was the late José Castillejo, and it was he who discreetly forged the necessary link with the State system. By the 'thirties, as Señor Jimenez shows, the products of this renovating ferment were becoming numerous enough to influence the whole direction of education. It is the story of that endeavour, with all the early set-backs, which this book relates.

Señor Jimenez is not a showy writer; but the story of that new Spain which was to flower in the Restoration period and during the ill-starred Second Republic, and as quickly to die, is told with the quiet voice of one who keeps his faith that the seeds of a directing class, an *élite* of the spirit, have been truly sown in the soil of the twentieth-century Spanish university and are waiting only for happier days to sprout again.

REVISTA HISPÁNICA MODERNA

CASA HISPÁNICA, COLUMBIA UNIVERSITY
435 WEST 117TH STREET, NEW YORK CITY

Director: FEDERICO DE ONÍS

These clippings, which are sent to you with the compliments of the Editor, appeared in Vol. XIV., No. 3-4 of the Revista. Special review is made of books sent us. Advertising rates: Full Page \$20.00, Half Page, \$12.00, Quarter Page, \$8.00, Eighth Page, \$5.20.

ALBERTO JIMÉNEZ. *Ocaso y restauración.*

Ensayo sobre la universidad española moderna. México, El Colegio de México, 1948, 310 págs.

Alberto Jiménez es una de las personalidades más distinguidas de la vida docente española. Su labor al frente de la Residencia de Estudiantes fué un modelo de sabia y humana dirección. En este libro, *Ocaso y restauración*, Alberto Jiménez traza la historia de las universidades españolas desde mediados del siglo XVI, comenzando por la fundación de la Compañía de Jesús, hasta la Guerra civil española de 1936. En estos últimos años se han publicado pocos libros más estimables para el estudio de la cultura española. Su presentación del krausismo, de don Francisco Giner y de la fundación de la Institución Libre de Enseñanza es de un alto interés para el conocimiento de las ideas y de los hombres universitarios que animaron uno de los períodos de más esperanza de España; y para ver más de cerca y a través del alma buena y comprensiva de un discípulo, las nobles figuras de don Francisco Giner de los Ríos y de don Manuel Cossío. Alberto Jiménez rinde también el tributo de su admi-

ración a uno de los hombres más injustamente tratados por la fortuna: don José Castillejo, organizador de la Junta de Ampliación de Estudios y uno de los grandes educadores y reformadores de la vida universitaria española. Buen libro, este de Alberto Jiménez. Sencillo, claro y bueno, como fué su maestro don Francisco Giner y con él su obra.—EMILIO GONZÁLEZ LÓPEZ, Hunter College.

BOOKS ABROAD

University of Oklahoma Press

Norman, Oklahoma, U. S. A.

From the

Autumn 1945

issue

✧ Alberto Jiménez. *La ciudad del estudio. Ensayo sobre la universidad española medieval*. México. El Colegio de México. 1944. 163 pages.—The few pages of this learned and scholarly study by a celebrated Spanish writer, now of New College, Oxford, contain more vital matter than many a long treatise. It is described as the introduction to a longer work, which is sure of a ready welcome from all who read these lucid and attractive pages. The introduction is divided into four parts. The first describes with clear and concentrated method the absorbingly interesting evolution of Arabic and classical (Aristotelian) culture in tenth-century Cordoba and its spread from Spain to the rest of Europe in the twelfth century by means of English, French and Italian pilgrims to Toledo (reconquered for Christendom in 1085) under the influence of Cluny. The translators of Toledo, Mahometan, Jew and Christian, have their echo in the feigned origin of the text of *Don Quixote*. The second section deals with the rise of royal power, the inauguration of the great universities, Salerno, Bologna, Paris and Oxford in the twelfth century, Salamanca in or about 1215, Coimbra in 1290, and the struggle between civil and ecclesiastical rule, between Pope and Emperor, and a little later between the Papacy and the national monarchs. In Spain especially the victorious advance against the Moors gave practical power and authority to a succession of warrior kings. Parts III and IV are concerned with King Alfonso the Wise, his unsuccessful attempt to make himself Holy Roman Emperor, his triumphant success in his patronage and personal interpretation of science, law and literature, and his ingenuous but fundamentally sensible rules for his Spanish universities.—Aubrey F. G. Bell. Victoria, B. C., Canada.

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO

RECIBO DE DEPÓSITO

Pieza núm. 1996

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.

Agencia.

Edo.

Sello
de la Oficina
de origen

MAY 28 1948

FIRMA DEL EMPLEADO QUE DEPÓSITA

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSOS
RECIBO DE DEPOSITO

1997

Pieza núm.....

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.....

Agencia.....

Edo.....

Sello
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBIÓ

14

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSOS
RECIBO DE DEPÓSITO

2010

Pieza núm.

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón. *Paris**Francisco*

Agencia:

..... Edo.

MAY 28 1948

Sello
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBIÓ

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO

RECIBO DE DEPÓSITO

2009

Pieza núm.

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admon.

.....

Agencia.

Edo.

MAY 28 1948
Salvo
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBIÓ

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO

RECIBO DE DEPÓSITO

Pieza núm. 1995

Valor por cobrar \$.

Valor asegurado \$.

Destino

A. d. m. s. n.

Agencia.

Edo.

Sello
de la Oficina
de origen

MAY 28 1910

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBE

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSOS

RECIBO DE DEPOSITO

Pieza núm. 1994

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.

Agencia.

Edo.

Sello

de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBI

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSOS
RECIBO DE DEPOSITO

Pieza núm. 2004

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino
Admon. Bogotá

Agencia. Colambier

Edo.

MAY 28 1948



FIRMA DEL EMPLEADO QUE DEPOSITA

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO

RECIBO DE DEPÓSITO

2003

Pieza núm.

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Aдрес.....

Agencia.....

Edo.....

Sello

de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBE

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO

RECIBO DE DEPOSITO

Pieza núm. 2007

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admon. *Y. S. del**Plata*Agencia. *Cory*

Edo.

Sello
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPRENDEDOR QUE REQUIERE

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO
RECIBO DE DEPÓSITO

2008

Pieza núm.....

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.....

.....

Agencia.....

..... Edo.....

MAY 28 1948

Salvo
de la Oficina
de origen

.....
TMA DEL EMPLEADO QUE DEPONE

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO

RECIBO DE DEPÓSITO

Pieza núm. 2006 ...

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.

Agencia.

Edo.

Sello
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBE

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO
RECIBO DE DEPOSITO

2005

Pieza núm.....

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.....

Agencia.....

Edo.....

MAY 28 1928

Sello
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE DEPONE

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO
RECIBO DE DEPÓSITO

2001

Pieza núm.....

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.....

Agencia.....

Edo.....

Sello

de la Oficina
de origen

Firma del empleado que serve

Forma 440-2

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSOS

RECIBO DE DEPOSITO

2002

Pieza núm.....

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.....

Agencia.....

Edo.....

Sello

de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE SERVA

25

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSOS
RECIBO DE DEPOSITO

2000

Pieza núm.....

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

Admón.....

Agencia.....

Edo.....

Sello
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBIO

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO
RECIBO DE DEPOSITO

1999

Pieza num.....

Valor por cobrar \$.....

Valor asegurado \$.....

Destino

A. d. n. o.

C. l. a. b. o.

Agencia.

Edo.

MAY 28 1940

Sello
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBE

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSO
RECIBO DE DEPÓSITO

Pieza núm. 1998

Valor por cobrar \$.

Valor asegurado \$.

Destino
Bayamo
Colombia

Agencia.

Edo.

Sello
MAY 28 1948
de la Oficina
de origen

FIRMA DEL EMPLEADO QUE RECIBI